

سرن تانی  
فنه  
المان غزته  
هیت تیشله  
یلب ایش او  
شایه « منو  
بو مساسر  
پت کورمیو  
پت ورسپ  
پت کور  
( )  
پت فندن ( )  
ت ونومیان  
کوی دوکو  
اولانرو سار  
کیجه سا  
نیاسی طرفه  
پتندن  
لهجه داژ  
وچ کوه  
پانز  
س مومس  
نی قیل اول  
پتورک اوچ  
حصه دار  
صالی کور  
مرکزیه  
ایله تید  
ندکی اد  
تسلیه بر  
ضامل و  
ق مذکور  
شکر کور  
ایله پانز  
میجه چی  
ن اولون  
ل وکر  
و آما  
لری آو  
تد تیریه  
ک ادره  
ی اولون  
مس  
پلی حس  
سالنه  
راف  
شاری  
ده عود  
سزک  
۲۵  
۶۵۰  
۷۰۰  
۲۶  
۶۰  
۸۰

# تقیق

شرائط اشترا : استانبول وولیات ایچون سنه لکی ۱۷۰  
آلی آلیقی ۹۰ اوچ آلیقی ۵۰ غروشدر  
ممالک اجنبیه ایچون سنه لکی ۲۷۰ و آلی آلیقی ۱۵۰  
اوچ آلیقی ۷۰ غروشدر

اعلانات ایچون اولورماتخرجه مراجعت ایملیدر

هر کون آقشامری نشر اولور اسلام و تورک غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ پاره در

## سیاسیات

### بر آزاده کندمزدن

۳

هنوز قارا کقدی : سواقندن بر سس پیور .  
پوسس عجمی برال ایله جالتان کایجه تک تارندن چیقان  
پوزوق آهنگه بکزه پوردی . درحال آفلام .  
پوسس بکا بیاجی دکادی . قفقاسیه ده آتی تاجوچقلنده  
پت جوق دیکلمشده . قاقی آرابلرینک ازله ریک  
قیور برهوق چیقاردقلری شو فریادلر بکا مونسدی .  
پانامندن فریلامد و عجله ایله کینه ریک سواقته آتیلد .  
شقق سوکک اوزره ایدی . کنیش بر جاده  
اوزرینه دیزلش پوزلجه مایدا واکوز آرابلری  
یاواش یاواش حکومت قونای اوکندهکی واسع  
میدانه طوغری سوروکلیوردی . اوکون بازار کونی  
ایدی وقره حصارک جوارندهکی فریال اهالیسی  
میدانده درتک قوره چقلردی . درتک قورومق برلی  
اصطلاحجه اصل بازار کوندن برکون اول اتمه  
ایله میدان کلوب تیج ایتمک دیکدره . قانله تک آرقه سی  
کسیلیوردی وبتون بازار کونی دوام ایلیه چکدی .  
یاواش یاواش اورتلوق آیدیلادی وطلوع ایدن  
کونشک ایلمک شقلری قره حصارک اورتسنه دیکلش  
اولان غریب ومهیب طلافک ذروه سن آیدیلادی .  
اوله شکلی غیر معین برهویولاکی کوزیکن آرابلر  
ایله آتلی اداره ایدنرک سیپاری بوکره شخص  
ایتمک باشلادی .

آرابلر ، اودون ، صابن ، بوغدای ، آریه  
وسازره ایله طولی ایدی . اوکوز وساندار . بوک  
آلتنده ازله بوک خطوه خطوه ایرویلوردی . ذاتاً  
آتلی اداره ایدنرله عجله ایچیلوردی .  
کنیش شاولرلی ، کورپوز بودلی اوزرنده  
طالافالانان ، جیکنلری ، اوزرنده بیچارجه نالر  
صارقان پوزلی کونشکن یاغش یالین یاقری  
باشلری اوزرنده بر ریاض یاچورا طالافالانان  
قادیلر ، بو قانله تک اکثریتی تشکیل ایدیوردی .  
پونلر لرندکی دکشکر ایله حیوانلری اداره  
ایچیلوردی . بعضلری قوجاقلرنده ویا آرقه زنده  
جوجقلریده طاشیلوردی .

ارککلر دما تیز ، دما قنله کینشدری . هله  
دیلقالیلر بتون « شیق » ایدیلر . پونلری کورنلر  
دوتورلر سزک یکن سنکی قونفرانسیرنه ایانه سزک .  
فقط قره حصارک ایسی استننا تشکیل ایدیورمش .  
شبه سز بوراده حرق پوزولممشدر و بتون ممتاز  
خاصه لرلی محافظه ایچشدر . اوزون بوبلی ، کنیش  
اوموزلی ، صاغلام کیطی بو ارککلره طاشیلدقلری  
قبصه صاریق ، کنیش قوشاقله سلاخان ، دیزلرینه  
قدر بوکسان چورابله چاریق غریب برمهارت وریور .  
پونلری لرلی سلاقلنده ، باشلری دیک ، لوندانه  
پوزور کورورکن ، چین حدودندن قاریات طالغیرینه  
قدر پوزوب کون ایدامزنی بلا اختیار خاطر ایوردم .  
هله بو قانله یه قوشولوب کیدن بر قاق نورک پوزورک قادی  
ایله ارککلندن کوزلری آیره میوردم . قدر قانلری  
نه قدر موزون ، طور وحرکتلری نه قدر اصیل  
پوزورک قادیلرینک باشلری اوزرنده اویاش یاچاورده  
صارقیلوردی ، پوزلی تماماً آیققدی وارکک ایله  
قونوشه لرند . تماماً سربست ایدیلر .

پنده قانله یه طالقم . بر آو ایلریده اوکندهکی  
آرابلرک اوکوزی نندن ایسه اورکسی ، یان سواقته  
صایدی و آرابلرک تکرلی بر ماشه طایندی . آرابلری  
سورن قانین بلا تأخر قوجاندهکی چوجنی بر طرفه  
براقندی و اوموزلری تکرلکه طایه رقی بر حرکتله  
تکرلی فورناردی و اوکوزی نندنکی دککلیه سوق  
ایتمکدن سوکرا چوجنی آله رقی بولنه دوام ایتدی .  
دما ایلریده قانله بر بلوک عسکره تصادف ایتدی .  
درحال هر کس آرابلرینی بر یانه چکدی و عسکره  
بول آچدی . عسکر بر شرق ترم ایدیوردی .  
ایشیار بر قانین « پوزورم » دیکه بر آه چکدی  
کوزلرندن آقان یاشر پوزرندهکی بتون پوزورخقلری

## ایتالیانلر قسماً طرد قسماً اسیر ایدلش

برلین ، ۱۰ تشرین ثانی [م . آ] - آقشام حرب باپوریدر : غرب وشرق صحنه حریرلنده مهم بر  
وقته اولامشدر . (تالیامنتو) نهری بونده نهرله شرق ساعلنده (پیزالو) ، (لایسانو) جوارنده  
طونونقنده اولان دشمن قسماً طرد ، قسماً اسیر ایدلشدر .

### ایتالیان هزیمتی

برلین ، ۳۱ تشرین اول [ع . ل] - (برلین تلغیلات) ک غلار عسکرسی (تاغلیه منتو) خطه  
طوغری ایلری حرکت حقنده شو معلوماتی وریور : (اودین) ک سغولوی و (فریول) ده توفیق  
طایه لرینک یارلسی دشمن اودوستک بتون خطوطی قایت بیوک تهلکله مروض بر ایشدر . شمال قله لرینک  
باقیسی ، رجعت ایتمکده اولان قطعانی هنوز جابه ایتمکده (به ترامو) دن اعتباراً ساحل غریبسنده عسکرسی خطلر  
اوزانان یوغاری (تاغلیه منتو) به طوغری پوزویشنه مساعد بولمقنده ، قط اوستریا غروبیک (زومونا) اوزرینه  
و آلمان صاغ جناحی غروبیک (سان دانیه) به طوغری یوزومسی (سانیه زو) کوزی باشی تهنید ایتمکده  
بولیور . (به لویو) اردوسی (اودین) دن سکره دشمنی تعقیب ایتمکده ، بوراده (قونکه جانو) تک اگ قیمتدار  
تابلورلی خیلی زماندیر بری بشقه حله نقل ایدلشدر . (قادورنا) ، (مادورنا) بر قاج کون اول (اودین) ده بولمقده  
وبلیبقا قرانلک زیارته انتظار ایتمکده . (هولابین) منلویت ویا رله خیر مدهنی کلش ، جنالی  
شاشیرمشدر . ساحل منطقه سنده برنجی ایزو زو اودوستک ایلری حرکتی بر آز تاخر ایتمکده در . بتون  
نهرل یاغورلردن زیاده سیاه قاپارمش ، (مونقالتونه) شاندر برنج زرعیاتی صو آتنده قلمشدر .

### تشمشدر

لوزانو ، ۱۰ تشرین ثانی [ق] - آژانس استه ثانی روایتلر ایشار ایدیور : بر جوق مهمانی ایله برابر  
انگیز و فرانسز عساکر معاونه سی ایتالیا حرب منطقه سنه ششدر .

### بر حسب حال

آستردام ، ۱۰ تشرین ثانی [ق] - آژانس روایت وایشینفتوندن استخبار ایدیور : خارجه نظاری  
موسو « لانسینگ » ایتالیا احوالی حقنده ایتالیا سفیرله اولان اوزادی به ملاقات ایچشدر .

### کندی آزما

جنوره ، ۱۰ تشرین ثانی [ق] - « شه قودویوی » غزته ایشلای دولترینک ایتالیا چیه سنی اعمال  
ایتمی اوللرندن دولای یکنه کینه ترمضانده بولمقده اولور . اکر (لویید جورج) ک  
نصیحتی دیکلرک سارای اردوسی وقتیه ماکدونیان چیکله (تریسته) به قارش ترمضه قوللایش  
اولسه بیدی ایتالیا نلر بونایتیه اوغرا مارلردی .

### ائتلاف معاونه

پشته ، ۱۰ تشرین ثانی [م . آ] - حرب معاونه  
درجه ده مظهرت آذقلرته دائر ایشار ایدن  
تک بر فرانسز ویاخود انگیز عسکرینه تصادف  
معاونه سنندن بر اثر کورمده لرخی سوبه شملردر .

### رجعت صر

ویانه ، ۳۱ تشرین اول [م . آ] - آلاب  
بیتنده ایتالیا یه قوه امده کی کلجکی ایشار ایدیور  
لازمده بولمقده در . انتظاره دوامتی ایدر  
فرانسه اسویچره حدودی سد ایدلشدر .

### دیزلر

(میلان) ، (تورن) دن آرتق تفراف  
آرقه سنه رجعت ایدلسی نوصیه ایدیور . ۱۷  
پونلر میاننده (زوبلی) ، (مورون)  
وضیعت حقنده معلومات اطلسندن استکافی  
(قادورنا) ۲۸ تشرین اول تاریخ  
دولای اردونک وظیفه سنی ایفا ایدیور .

### برق

برق ، ۱۰ تشرین ثانی [ق]  
بعض فرانسز مأمورلرله  
اخبارینه کوره بازار  
« ویتور اناتول »  
ایسلاندی . بن قادی بانشدر  
صوردم : « بکن سنه طوغری  
حالده خبر بو قدر « دیک  
قانله میدان کلدی . بوراده  
اولدن بولنیوردی . بی طنز  
اوفرینه بم آنیورلر . میدان  
کورویور . مع مایفه بتون  
حیر بخش برانظام ایچنده ،  
فوغلنر اجرا اولنیور . بو جدی ، پالتقان  
ایشلری بولنه قویق ایچون مأموره فلانه  
کوستم بولور . یاواش یاواش شهر آیلجیلری  
پوزورلر ، آرابلر آراسنده کورنیورلر ، فیشلری  
صوردورلر . فقط کوبلو لاقیدر . آغزینک  
اوی ایله جواب وریوردی . چونکه عجله سب  
پوقدر . بتون بو قانله کیجه بی بوراده بکیرمچکدر .

### متفرق حوادث

#### برلینده سرور

برلین ، ۱۰ تشرین ثانی [م . آ] - ایتالیا ده  
احراز اولونان مظفریت عظیمه متعجبیه نجشیه کونی  
برلینده . (لوس فارتن) ده طویل انداخت اولنه رقی  
اعلان ظفر ایدلش وجموی وخصوصی بنالر باقرله  
دونادلشدر .

#### برلینده آیین روحانی

برلین ، ۱۰ تشرین ثانی [م . آ] - اصلاحات  
دینه تک دوت یوزنجی سنه دوریه سی مناسبتیه  
آلمانیادهکی پروتستانلر طرفندن مراسم تسمیده ترتیب  
ایدلشدر . آلمانیایمپراطوری ، ایمپراطورچیسی  
ولی عهدک زوجیه سی ، ولی عهد دون برلینک بیوک  
کیساستنده اصلاحات دینه تک سنه دوریه سی مناسبتیه  
اجرا اولنان آیین روحانیه حاضر بولشدر .

#### مانش دکزنده تحت البحرلر

برلین ، ۱۰ تشرین ثانی [م . آ] - (رسی)  
مانش دکزنده آلمان تحت البحرلری طرفندن بکیدن  
۱۷۰۰۰ غیر صاتی طوناق سقاقت غرق ایدلشدر .  
غرق ایدیلن سفائن میاننده اینی بوک بولجی واپوری  
بولنیور . بونلردن بری مسلح ایدی . بو کوی غرق  
اولور ایکن وقوع بولان انفلاقندن حوله سنک مهمات  
اولدنی آکلاشلشدر .

#### شمال حکمدارانی اراسنده

قونینگ ، ۱۰ تشرین ثانی [ق] - برلینسکه تیدنمه  
استوقه ولندن استخبار ایدیور : اسومج قرالی کلجیک  
هفته (قونینگ) ده قرال (قریسیان) ی زیارت  
ایتمک اوزره دایار قبه برسیاحت اجرا ایدمچکدر .

#### رادوسلاووفک اکثریتی

صوفیه ، ۱۰ تشرین ثانی [ق] - بلغار تفراف  
آژانس بیلدیر یور : خلق دون آقشام صوربانیه  
مجلسنک حکومتک وضیعتی توفیق ایدن قراری  
بیوک برمرته آقیشلامشدر . بوسورتله رادوسلاووف  
قاپینه سنک وحدت ملیتی تاسیس ایچون حرب  
کیریشدی زمانی اکثریتنه حالا مالک اولدنی  
آکلاشلشدر .

غالفکرک ۱۱۰ رأینه مقابل ۱۲۰ رأی قازانق  
حکومت ایچون بیوک بر موافقت عد ایدله بیلر .

#### صوفیه آلمان غزته جیلری

صوفیه ، ۱۰ تشرین ثانی [ق] - بلغار تفراف  
آژانسنندن . دون آقشام صوفیه آلمان غزته جیلری  
وطا بیلرندن سربک بر هیئت کلمشدر . هیئت آلمانی  
ایله مقارنت حرق و اقتصادی جمیعتی و بلغار غزته جیلری  
جمیعت مسافری اوله چقلردر . بلغار غزته جیلری  
جمیعتن اینی ذات (یش) . کیده ریک مسافری  
استقبال ایچشدر .

مسافرل صوفیه ده بلدی و معلومات مدیری ایله  
بلدی ماره دن کوندرین مأمورین مخصوصه طرفندن  
سلام لانه قدر . آقشام شرفلرینه خصوصی رضیانت  
ویریله چک . یارین ترتیب ایدلش اولان واسع  
پروغرامک تطبیقنه باشلانمچقدر . بو پروغرامده  
جهیه بر زیارت دخی وارد . مسافرل بورادن  
مملکتلرینه عودت ایدمچقدر . مسافرل شرفه ،  
مذکور جمیترلر دن بشه صوفیه بلدیسی و آلمانیایی  
طرفندن رسم قبول دخی اجرا اولنه قدر .  
قورنیلوف وانکلیرل

استوقه ول ، ۱۰ تشرین ثانی [ق] - « قونینگ »  
غزته سنده « باقیم غورک » انکلیرک « قورنیلوف »  
حرکت اختلاویه سنده مدخلدار اولدقلری تأمین  
ایدیور .

(موسقوده کی) قومیتیه ویریلن خیرله کوره  
« قورنیلوف » اودوسنده انگیز زرهلی اودوموییلری  
وار ایش . بوخیر ، (موسقوده) ده منتشر دیکر  
بر غزته طرفندن اقتباس ایدلش اولدنی و آرادن  
دوت کون یکیش بولدی بی حاله شیبده قدر بو  
شایه تک تکذیب ایدلمسی صحتی تأیید و توفیق  
ایدیور .



### امپراطورک فون بهلوه تشکری

برلین ۱۰ تشرین ثانی [م. آ.] — (رسمی) وولف آزانسندن: آلمانیا امپراطوری پیاده جنرال (اوتو فون بهلوه) آئیدهکی تفرافنامه بی کشیده ایشدر: شمال ایتالیا دهکی میدان حربلرده آلمان عساکری صادق صلاح آرداشمز آوستریا - مجار متفکرمز ایله برصفا اولدقاری حالده سزک قوماندکنز آلتنده (وسطی ایزوتزو) ده ایتالیا نلرک هنودانه مدافعه اینتکاری مواضع جیایه بی یارمشلر و (ژولین) آلپلری حرباً یکیشلر و (فریول) اووه سندن (تالیامنتو) به پتشمشلردر. نومیدانه مدافعهده بولنان ایتالیا دمدارلری، سیل خروشان کی یافان یامورلر، براد حالده بولنان پولر اردوکنرک سریع سیر مظفرانه سنه مانع اوله ماسمشور. صدافتز سابق متفکر آلمان قوتی و آلمان غرضی نه اولدینتی شمده اوکرغشدر. بن ویم ایله برلکده بوتون وطن بی امثال قهرمان اولدلرکنزه بیانی شکران ایلر. همان جناب حقا عون صمدانی اوزردن اکسک اولسون.

امضا  
امپراطور و فرال: ویلهلم

### امپراطورک هینده سورغه تفرافی

برلین ۲۰ تشرین ثانی [م. آ.] — فلد مارشال (هینده سورغ) ک (فرول) مظفراتی تشیراً آلمانیا امپراطوریه کشیده ایلدینتی تفرافنامه به جواباً امپراطور برلینده بی برلیدن قرارهده صومیدهکی (هینده سورغ) آئیدهکی تفرافنامه بی کشیده ایشدر: آلمان و آوستریا - مجار عساکرینک (تالیامنتو) بوبنده احرار ایلدینتی بی موقیبات عظیمه بن ووتون آلمان اردوسی ووطنزده صادق متفکرمز طرفندن فخر و سرور ایله تانی ایلدکنمدر. بومظفراتی دایمانه قوماندابه، ارکان حرب عمومینک تدابیر دووینانه سنه، قوماندانلرک غیرته، بالجه آلمان عناصرینه منسوب عساکرک شجاعتنه مدیون شکرانز، عون صمدانی به اسدلاً استقباله نظر اعتد ایله بانوروز سوکیلی فلد مارشال سزی ایتالیا اراضیسنده حرباً ایشکنده بولنان آلمان قطعاتنه تشکراتی تبلیغه توسط ایدیورم. بومظفریت عظیمه مناسبیله هر طرفک دونادلسنی امر ایلدم. جناب حقا عون ایلدینتی بو لطفه متشکرز.

مخلصکر:

امپراطور و فرال: ویلهلم

### روسیده و آراسده شتک

برلین ۱۰ تشرین ثانی [ق.] — (رسمی) متفکرک ایتالیا ده احرار اینتکاری بیوک غالبیت طولایسیله روسیده و (آراس - لورن) ده طویل آتلی سورتیله اجرای شادمانی ایلدینتی امپراطور اس ایشدر.

### بر الدن و پروب اورالدن آیلورل

آسترتام، تشرین ثانی [ق.] — (واشینتون) دن ۳۱ تشرین اول تاریخله اشماراوتیور: آمریکا الیه نظارتی ایتالیا تک آمریقادن اشترا ایلدینتی کور و سائر مواددن متحصل بوجنی اودمهک اوزره (۲۲۰,۰۰۰,۰۰۰) دولار اقرضانده بولمشدر.

### استوقه اولمده مهم بر اجتماع

استوقه اولمده ۱۰ تشرین ثانی [م. آ.] — ۳۱ تشرین اول تاریخلی «سیدوسونقا داغلا» غزیه می یار اوزره اسوج حکومتی اسوج اردوسی بتون جنراللری ایله ارکان حرب ضابطانندن مشهور بولنانلری استوقه اولمده دعوت ایلدمشدر. رجال عسکریه طرفندن شهرمند کورده ۱۵ تشرین ثانی ده برقوقفرانس عقد اولمده یار.

### اسپانیا بحرانی

برلین ۱۰ تشرین ثانی [ق.] — آزانس هاراس مادریدن استخبار ایدیور: مودنا قاپیته تشکیل ایتک وظیفه سی درهده ایلدمه مشدر. چونکه موسیو (بریه نو) و سولس اکابری کندیسته معاونت لری دریغ ایشلردر. طن اولندینته کورده فرال (آفونس) وظیفه سی موسیو (بریه نو) به حواله ایلدمه چکنر.

### چیکن بلغار حرب راپوری

صوفیه، ۱۰ تشرین ثانی [ق.] — بلغار تفرافی آزانسندن: بلغار ارکان حربیله تاریخله آئیدهکی تیایخی نشر ایدیور: ماکدونیا جبهه سنده: (دورپولیه) جنوبده و (وگزار) ایله (طوبران) شدتلیجه طویلی آتلی. (موغلانا) حوالیسنده (هوتنه) قرینده و (استرو) قرینده برجوق دشمن کشف مفرزله یوسکورولمشدر. دورپولیه جبهه سنده خفیف آتش فعالیتی اولمشدر.

### ره والک تخلیه سی مسأله سی

ویانه ۳۱ تشرین ثانی [م. آ.] — استانی آزانسی اشمار ایدیور: ره والک بحلی عمله و عسکر جمعی پترسبورغ حکومتی طرفندن تخلیه سی ایچون اسره برلش اولان ره والک تخلیه سنه مخالفت ایشکنمدر.

### روس اردوسی فعلاً موجود دکل

برلین ۱۰ تشرین ثانی [ق.] — (پترسبورغ) عساکری ضابطانی بر ایچع عقدر ایلرک وضعیتی موضوع تحت ایش و اوزون مذاکرادن صکره فکری شو صورتله تلغیرس ایلدمشور. اولاً، اردو فعلاً موجود دکدر. ثانیاً، قوماندانلرک تفرافنامهده بخور اولمشدر. ثالثاً، باغلیه عساکرک مدافعه سی غیر ممکنر.

### قوت (هارتلیغ)

انظار عمومی به کورکن کندیسته معطوف اولان قوت (هارتلیغ) باورلندن نهاد امپراطورک کاهن اقتضایسنده بیوک نفوذ و شهرت حازدر. آرزوماندلری اصالت عنوانی حاز اولان قوت (هارتلیغ) (دارمشتاد) ده (۱۸۴۳) ده تولد ایش اولوب (۱۸۶۲) ده (بون) دارالفنونیه کورمش، اوج سنه صکره مذکور دارالفنونیه فرق الماده مدلیکه تعیین، (۱۸۸۲) ده (مونیخ) ده جاب ولسفه مدلیکه ایلدمشدر. ایلک آری (اریستوتله کورده روحک ماده سی، شکلی

ایله استیاس پیدا ایش اولان قوت (هارتلیغ) کرک نظری، کرک پرائیک بر بولتیقه سی اولوب فرق سنه تیری بارلنتو مسائلی ایله متوغلدر. وظیفه جدید سنده مجرب بر دیپلمات نفوذ و حیثیتی تلقین ایلدمه چکنر. بو حالده قریباً وابخستانده قوتی بر اکثریت استحصال ایلدینتی و بو اکثریتک کندی اداره سی آلتنده شرفی بر صلح استحصاله قدر مجادله به دوام و آلمان امپراطورکک صلاح و تجدیدی کمال ایلدینتی امید اولنه بیایر.

## حوادث داخلی

### سلامق رسم عالیسی

سلامق رسم عالیسی بوکون طولمه باغچه ده والده جامع شریفنده اجرا بویورلمشدر. شوکت ماب اقدمنر حضرتلری جامع شریفه مواصلنلرده اردو قوماندانی اسعد پاشا، میرلوا محمد علی پاشا، اوقاف مستشاری منیر، شهر امینی وکیلی سزانی، مرکز قوماندانی جواد بک اقدیلرله سائر مأمورین و امرای عسکریه طرفلرندن استقبال اولمشدر.

ذات شاهانه، سلامق رسم عالیسی متعاقب اخلامور قصرینه کیده رک استراحت ایشلر و آقشام اوزری سرای هاپونلرینه عودت بویورمشلردر.

### ملی سینه ماتک ایکنجی تمثیلی

مدافعه ملیه سنه ما آتلیه سنجه بوکرده اعتنای مخصوص ایله وجوده کتیرلش اولان (نجه) نام بیس (بیجان اقدی تبدیل هواده) نام قومدیا اوکرده کی بازار ایزتی کونی بک اوغلنده اسکینین سینه ماسنده انظار تامه به وضع ایلدمه چکنر.

### مدافعه ملیه جمعی بایزید شهبندن:

مدافعه ملیه بایزید جمعی مرکز می کین سنه ایشی کی بوسته دخی اولاد شهدا و غزاندن الی وچک امر مستون ختانی اجرا ایلدیرمکنده و بو سبتله تشرین ثانی ک دورنچی بازار کونی کوندوز لره وکیجه بظرف ثابت بازار قدر مساره ترتیب کدهدر. شعبه جوقلره بر قوستوم و آتلی وکیجه لک بایلدینتی کی بولرک برکونلک ایشلرله اولمشدر. ایزات حیثیتک هم امثالز بر ایشجه ایشی سنه بواصرخیره اشراک و معاونت ایلری ده اولنور. بیاتلر درکار اولمسنده کاش شعبه لریده و فرج تیازوسی کیشهنده فاتح، آقسرائی، احمدوشه زاده باشی قوتی ایشی ترکی کیشلرنده سدر.

### تخلیه جمیتندن:

بوز کیلو قتلنده بر عدد کیر بیک ملی فروخت ایلدمه چکندن طالب ملیه مرکز صومیسنه مراجعت ایلدینتی.

## تبلیغ رسمی

۲ تشرین ثانی ۳۳۳ تاریخله قرارکاه عمومیدن تبلیغ اولمشدر:

۱ - عراق جبهه سی: (کبری) اوزرینه بومبا آتان بش دشمن طیاره سندن اوچی طویلی آتشمزله اسقاط ایلدی.

۲ - قفقاس جبهه سی: مرکزده ایلرولمه تشبث ایدن ایکی روس پیاده بلوکی طرد ایلدی.

۳ - سینا جبهه سی: غزه منطقه سنده شدتلی طویلی آتشی دوام ایشکنمدر. دشمن طویلی آتشدنک تأثیری آزدور. ساحلی بومباردمان ایدن دشمن قروواوزورلرینه بطاریه لرمزک مؤثر آتشیله مقابله ایلدی.

۴ - سائر جبهه لرده مهم بروقه اولدی. «ملی»

دوفا جمعی مرکز صومیسندن:

دوفا سیفاره کاغدی ایله کبری مدت احاله سنک انقضاسنه بناء تکرار مزاید به مباشرت اولمش و تشرین ثانی ک آتشی صالی کونی احاله اولمسنک اجراسی مقرر بولمش اولمغه مرکز صومی به پالراجه شرفنامه آتلی اولان ذواتک بوم مذکور قدر ده بوزیتو ایشی کتیرمدکاری تقدیرده مزاید به اشترک ایلدمه چکری اعلان اولنور.

حجاز و عسکری تیور پوللری و لجانلر مدیریت صومیسنندن:

حجاز و عسکری تیور پولر اداره صومی سی حسابنه آلمانیا ده ماکنه مهندسلسکی تحصیل ایتک اوزره طالب اوله چلرک شراطی اکلامق اوزره تشرین اولک بکری بشته قدر اولان مدت مراجعتک تشرین ثانی ک بکری بشته قدر تمدید ایلدینتی اعلان اولنور.

### بل صفوقلنی و فرنیکی معاینه خانه سی

بک اوغلنده حاده کیرده بانی بیرخانه سنک فونقه: نومرولی آبارتاندنه اسکیمی کی امراض زهره و تداوی اولنور قان ادرار میقروب تحلیلاتی پاییلر.

بحریه نظارت جلیه سی ایکنجی دارمسنندن اخذ ایش اولدیم جزدان ایله نفوس تذکره می خلیج و ابوزلرنده ضایع ایش اولدیفندن هرکیه ک پنده ایسه مذبحه بحریه کتیردینتی تقدیرده نمون ایلدینتی کی بولندینتی تقدیرده ضایعین دیکری ورپله چکندن مذکور جزدان ایله نفوس تذکره سنک ایلروده حکمی اولدینتی اعلان اولنور.

مذبحه بحریه ده فرخصه مایله مستخدم مناسرتی نهم بن شاکر

تیه باشی آق بلدی تیازوسی بوکیجه ساعت ۹ ده ویانه تیازوسنک اوپرهت قومانیسی طرفندن زاکوبز بارون اوپرت ۳ ده.

## به تحویلاتی صایتش معامله سی

له نظارت جلیه سنک ۴ تشرین اول ۱۹۱۷ تاریخلی تعریفنامه سی موجبجه شرح ایلدین آلمان خزینه تحویلاتی غلطه، بک اوغلی و استانبول کیشلرلرنده اهالی محترمه به اعلان ایلدر.

بک بیع معامله سی، سالف الذکر تعریفنامه ده ذکر اولان شرایط ایتیه بوجقدر:

۱. وی وعدلی تحویلاته صایتلینتی کوندن اعتباراً مرور ایلدچک ایام اوزرینه حساب اوزره سنوی یوزده ۴ اسقونطو؛
۲. آی وعدلی تحویلاته کذا یوزده ۴ بچق اسقونطو؛
۳. آی وعدلی تحویلاته کذا یوزده ۵ اسقونطو.

صاحب امتیاز: مختار سید - مدیر مسئول: بهجت